



藉閱讀成長，藉閱讀明理

LER PARA CRESCER, LER PARA SABER

LUÍS SÁ CUNHA

A maravilha da leitura

Lembro-me com se fosse hoje dos meus primeiros encontros com a leitura. Depois do jantar, alguém da família lia uma história, especialmente para mim e o meu irmão, ainda analfabetos. Se fosse já deitado na cama, era certo ir dormir com um sorriso continuado na face. Também me lembro do secreto desejo que tinha em ficar doente de cama: então podia pedir mais livros de histórias para ler. Assim viajava por mundos fantásticos e vivia histórias fabulosas que me libertavam da doença por longos momentos. Mais tarde veio a paixão dos grandes romances e das intrigas policiais, que nos punham no lugar do detective a descobrir quem era o autor do crime.

閱讀故事書帶來的奇妙感覺

我依然清楚記得自己當初是如何接觸閱讀的，這經驗仿佛就是發生在今天一樣。當我和弟弟還不懂得認字的時候，每天晚飯後，家裏都有專人為我們讀故事，而每次我都總是一直帶著微笑入睡。我還記得當時有個小小的願望，就是希望自己生病在床，這樣便能夠“閱讀”很多的故事書。因為我可以在故事的神奇世界裏遨遊，經歷奇妙的事情從而忘記病痛。之後，我對名著和偵探小說更大感興趣。尤其是偵探小說，在小說裏，我可以化身成偵探，一步步地按蛛絲馬跡去尋找真兇。

Os livros são os meus melhores nutrientes

Desde a infância é muito importante cultivarmos o hábito da leitura, porque a leitura é o melhor instrumento para o crescimento mental, a concentração, a vivacidade da inteligência e da capacidade crítica, a imaginação criativa e o poder de expressão. Sem isto, hoje, não se triunfa na maioria das actividades profissionais.

Temos um corpo e temos um espírito; o corpo cessa o seu crescimento quando atingimos a idade adulta, mas o espírito não cessa de crescer, sempre, até ao fim dos nossos dias. Porque o espírito é muito maior, é uma galáxia sempre em expansão. Comemos para o corpo, lemos para o espírito. Os livros são o grande alimento dos homens. Ler, sempre. Para aprender, obter novas informações, ter mais conhecimento, subir, e relaxar- também se descansa a ler.

A leitura abre-nos as mil janelas para a vida

Ter à mão um conjunto de livros é habitar um palácio com mil janelas para a vida, o mundo, o universo, para dentro de nós e para dentro dos outros. Ler é fundamental para sermos melhores profissionais mais úteis e mais sábios.

No mundo global, maior é a exigência de conhecer mais mundo e mais coisas, lugares, culturas, gentes, modos de ser e estar; mas o nosso espírito tem que estar prevenido e armado para saber não se perder na dispersão, de tantas coisas que nos

書籍是我們最好的營養品

在童年時期培養閱讀習慣是非常重要的，因為閱讀是培養個人心性、聰明才智、注意力、判斷力、創造力、想像力，以及演講技巧的最佳工具。在當今社會，一個人如果沒有閱讀的習慣，在大多數專業領域中都很難獲得成功的。

每個人都有身體和思想。在成年後，身體便會停止成長，但思想卻會一直發展到我們停止呼吸為止。所以，思想是十分偉大的，它就像銀河一樣，讓人永遠摸不著它的邊際。隨著身體成長，我們需補充食糧；而為著思想發展，我們要不斷閱讀。書籍是人類最好的營養品，只有不斷閱讀，不斷學習，才能獲取新的資訊，學到更多的知識。只要我們的思想不斷發展，便會感覺到越來越輕鬆——因為閱讀也能使我們放鬆身心。

閱讀為我們打開了千扇窗戶

閱讀大量的書籍，就如同生活在一個擁有上千扇窗戶的宮殿裡一樣，為我們打开通向生活、通向世界、通向宇宙的視野，乃至打開我們和他人的心窗。我們想要成為更有用、更有智慧的優秀人材，閱讀是不二法門。

在今天的社會裏，我們需要探索世界，從而瞭解周圍發生的事情，瞭解不同地域、文化、民族和行為，但我們亦要注意不在當今花花綠綠的世界中迷失自己。



oferecem hoje, devemos estar prevenidos contra os alçapões e labirintos da internet, arrastando-nos tantas vezes para a pura perda de tempo, para a distração que não educa e apura a sensibilidade, muitas vezes para as maiores falsidades e erros.

O homem é o que lê

Nada pode dispensar e ser mais fiável do que o livro, que já é nosso património porque nos foi aconselhado por quem sabe e nos ama. Ler faz-nos crescer e saber. E confirma a ciência de hoje que quem lê mais tem mais saúde e vive mais anos.

Hoje, mais ainda, em tempos da "economia inteligente" em que o factor cultural é cada vez mais o mais decisivo factor da produção, o triunfo e o futuro pertencem a quem tiver mais saber e informação, quer dizer, a quem tiver mais leitura. O homem é o que lê. Será amanhã o que for lendo hoje. Aos teus amigos, como prenda, oferece um bom livro: é para toda a vida e um livro pode moldar uma vida e um destino. Folheia a tua vida como as páginas de um livro.

我們應該時刻警惕自己，以免落入網路的陷阱，或者沉迷網路的虛擬世界裏。因為很多時候這樣會拖垮我們，浪費了大量的時間，分散我們的學習注意力，亦令我們無法提高自身的識別能力，還經常把我們引向謊言和錯誤的境地。

讀什麼樣的書，造就什麼樣的人

書籍是我們在現今世界上最不可缺，並且最值得信賴的東西，也是我們人類的偉大遺產，因為書籍是由真正瞭解我們和愛我們的人所創造的。閱讀使我們成長，也使我們明理。現代科學已經證實，讀書多的人會更健康、更長壽。

相比過往任何時候，今天更是個“智慧型經濟”時代。文化因素已經成為生產過程中的決定性因素，而未來和最終的勝利是屬於那些擁有豐富知識和資訊的人，也就是閱讀豐富的人。讀什麼樣的書，造就什麼樣的人。我們今天讀的書，會塑造我們明天的為人。如果你要送禮物給朋友，那就送一本書吧，因為，書籍是永恆的，它可以塑造生活和命運。所以，快讓書籍來點綴你的生活吧！